



99025182572

registrační číslo

**Komerční banka, a.s.**, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „**Banka**“)

a

**Právnícká osoba** (dále jen „**Klient**“)

Obchodní firma* / název**:	Teplárna České Budějovice, a.s.
Sídlo:	Novohradská 398/32, České Budějovice 6, 370 01 České Budějovice
IČO:	60826835
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	Výpis z OR vedený u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 637

\*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; \*\*není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

uzavírají podle § 2395 a následujících ustanovení z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o úvěru (dále jen „**Smlouva**“).

**1. Úvodní ustanovení**

- 1.1 Banka se zavazuje poskytnout Klientovi Úvěr za podmínek stanovených touto Smlouvou.
- 1.2 V souladu s § 1751 občanského zákoníku jsou nedílnou součástí této Smlouvy Všeobecné obchodní podmínky Banky (dále jen „**Všeobecné podmínky**“), Úvěrové podmínky pro fyzické osoby podnikatele a právnické osoby (dále jen „**Úvěrové podmínky**“), příslušná Oznámení, tj. Pravidla, a Sazebník (v rozsahu relevantním k této Smlouvě). Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách a Úvěrových podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil se zněním rozhodčí doložky obsažené v Úvěrových podmínkách a s touto rozhodčí doložkou a jejím obsahem souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna nakládat s údaji podléhajícími bankovnímu tajemství způsobem dle článku 28 Všeobecných podmínek. Je-li Klient právnickou osobou, uděluje souhlas dle článku 28.3 Všeobecných podmínek. Pojmy s velkým počátečním písmenem mají v této Smlouvě význam stanovený v tomto dokumentu, Úvěrových podmínkách nebo ve Všeobecných podmínkách.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

Na smluvní vztah založený na základě Smlouvy se vylučuje uplatnění ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

**2. Úvěr**

- 2.1 Klient a Banka se dohodli, že Výše úvěru je **Kč 130 000 000,00**, slovy Jednostotřicetmilionů Kč.
- 2.2 Klient je povinen použít Úvěr výhradně k následujícímu účelu: **SZT TČB Systematický přechod z páry na horkou vodu - výstavba HVS a rekonstrukce TG6**.
- 2.3 Banka bude evidovat svoji pohledávku za Klientem ze Smlouvy pod číslem **35-1805971597/0100**, jako **investiční úvěr v Kč**.

**3. Čerpání**

- 3.1 Klient bude čerpat Úvěr postupně na základě dvou nebo více Žádostí.
- 3.2 Klient je oprávněn požádat o poskytnutí Úvěru na základě řádně vyplněné Žádosti nejpozději do **30.9.2020**. Pokud Klient nevyčerpá Úvěr ve lhůtě podle předcházející věty, jeho právo na poskytnutí nevyčerpané části Úvěru zaniká. V případě, že Banka po uplynutí lhůty podle první věty tohoto článku umožní Klientovi Čerpání, považuje se Čerpání za řádně poskytnuté podle této Smlouvy.
- 3.3 Banka oznámí Klientovi zánik jeho práva na poskytnutí Úvěru, popřípadě jeho části, podle této Smlouvy do 20 Obchodních dnů po uplynutí lhůty podle článku 3.2 této Smlouvy.
- 3.4 Banka poskytne každé Čerpání, pokud jsou splněny Odkládací podmínky čerpání, nejpozději do 2 Obchodních dnů od doručení Žádosti, a to způsobem sjednaným pro příslušné Čerpání v této Smlouvě, jinak na účet uvedený Klientem v Žádosti.
- 3.5 Klient je oprávněn požádat o Čerpání v jiné měně než v Měně úvěru. Nedohodne-li se Klient s Bankou předem jinak, pro přepočtení měny Čerpání na Měnu úvěru se použije Kurz deviza prodej platný v den Čerpání.  
Pokud je v této Smlouvě umožněno Čerpání na Běžný účet a Klient požádá o Čerpání v Měně úvěru na Běžný účet v jiné měně, pro přepočtení se použije obdobně postup dle předchozí věty. Pokud Klient požádá o Čerpání v jiné měně než v Měně úvěru na Běžný účet, který je veden v Měně úvěru, Banka převede na Běžný účet částku v Měně úvěru stanovenou postupem dle druhé věty tohoto článku.
- 3.6 Každé Čerpání je kromě podmínek uvedených v článku VI. Úvěrových podmínek podmíněno předložením dokladů prokazujících, že Úvěr bude čerpán za účelem stanoveným v této Smlouvě.

**4. Ceny za úvěr**

- 4.1 Klient a Banka se dohodli, že cena za rezervaci zdrojů se nesjednává.
- 4.2 Klient a Banka se dohodli, že cena za spravování Úvěru se nesjednává.
- 4.3 Klient a Banka se dohodli, že cena za realizaci Úvěru se nesjednává.
- 4.4 Banka je oprávněna provádět úhradu cen za Bankovní služby poskytnuté Klientovi na základě této Smlouvy převodem z účtu Klienta číslo 91605231/0100 v Kč vedeného u Banky, bez dalšího souhlasu Klienta. Článek 6.3 této Smlouvy, poslední odstavec, se použije obdobně.

**5. Úroková sazba**

- 5.1 Klient a Banka se dohodli, že úroková sazba bude pevná a bude činit **1,90 %** p. a. z jistiny Úvěru.
- 5.2 Sjednaná úroková sazba pevná je neměnná po celou dobu trvání Úvěru za předpokladu, že Klient dodržuje podmínky této Smlouvy.
- 5.3 V případě, že nastane Případ porušení, je Banka oprávněna zvýšit úrokovou sazbu sjednanou v této Smlouvě o 5,00 procentních bodů.

**6. Splácení jistiny a úhrada úroků**

- 6.1 a) Klient se zavazuje splatit Bance jistinu Úvěru ve výši Kč 130 000 000,00 způsobem podle článku 6.3 této Smlouvy v následujících splátkách:

pořadí splátek	Počet splátek	termín splátky	výše splátky v Kč
----------------	---------------	----------------	-------------------



První splátka	1	31.10.2020	1 083 000,00
Splátky 2 až 119	118	Každý poslední den kalendářního měsíce od 30.11.2020 do 31.8.2030	1 083 000,00
Poslední splátka	1	30.9.2030	1 123 000,00
CELKEM	120		130 000 000,00

- b) Klient je oprávněn splatit jistinu Úvěru nebo její část předčasně.
- c) Pokud Klient nevyčerpá jistinu Úvěru do Výše úvěru a nevyčerpaná výše jistiny Úvěru
- dosahuje minimálně výše poslední splátky jistiny Úvěru, zkracuje se lhůta pro splacení jistiny Úvěru podle článku 6.1 této Smlouvy o poslední splátku, popřípadě v závislosti na výši nevyčerpané jistiny Úvěru o splátky předcházející poslední splátce jistiny Úvěru, popřípadě se poměrně sníží výše poslední splátky jistiny Úvěru takto zkrácené lhůty,
  - nedosahuje výše poslední splátky jistiny Úvěru, poslední splátka jistiny Úvěru se poměrně sníží o nevyčerpanou výši jistiny Úvěru.
- d) Ustanovení předcházejícího odstavce platí obdobně, pokud Klient uhradí část jistiny Úvěru předčasně nebo pokud Klient splatí kteroukoliv splátku jistiny Úvěru v částce vyšší, než je dohodnutá výše splátky jistiny Úvěru.

6.2 Počínaje dnem Čerpání je Klient povinen hradit Bance úroky z jistiny Úvěru ve výši podle článku 5. této Smlouvy. Úroky budou hrazeny v Kč měsíčně, vždy k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce, způsobem uvedeným v článku 6.3 této Smlouvy.

Toto ustanovení neplatí pro poslední úhradu úroků, která bude provedena ke Dni splatnosti poslední splátky jistiny Úvěru.

6.3 Banka je oprávněna provádět úhradu splátek jistiny Úvěru a úroků převodem z účtu Klienta číslo: 91605231/0100 v Kč vedeného u Banky bez dalšího souhlasu Klienta. Klient se zavazuje zajistit, aby v Den splatnosti byly na tomto účtu prostředky odpovídající výši splatné jistiny Úvěru, popřípadě splatných úroků.

Pokud nebude možné provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance způsobem uvedeným v předcházejícím odstavci, je Klient povinen provést úhradu svých splatných dluhů vůči Bance jakoukoliv jinou formou. V takovém případě je Klient povinen předem dohodnout s Bankou identifikaci účtu, na který bude úhrada směřována.

## 7. Zajištění úvěru

7.1 Dluhy Klienta vůči Bance z této Smlouvy, jsou zajištěny v rozsahu a způsobem sjednaným v samostatné smlouvě či smlouvách o poskytnutí zajištění, jmenovitě ve Smlouvě o zajištění blankosměnkou registrační číslo 10000754514 uzavřené mezi Bankou a Klientem, kdy zajištěním se rozumí krycí blankosměnka.

7.2 V případě, že by z jakéhokoli důvodu došlo ke změně vlastnictví k předmětu zajištění, který slouží k zajištění dluhů Klienta vůči Bance, zajišťovaný dluh bez předchozího výslovného písemného souhlasu Banky nepřechází na nabyvatele předmětu zajištění.

## 8. Zvláštní ujednání

### 8.1 Další odkládací podmínky prvního čerpání

Nad rámec článku VI. odstavec 1 Úvěrových podmínek jsou pro první Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

8.1.1 Odkládací podmínkou čerpání je ověření Bankou, že tato Smlouva (včetně všech dokumentů, které tvoří součást Smlouvy) byla prostřednictvím registru smluv řádně uveřejněna v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Klient se zavazuje odeslat tuto Smlouvu (včetně všech dokumentů, které tvoří její součást) k uveřejnění v registru smluv bez prodlení po jejím uzavření. Klient se dále zavazuje, že Banka obdrží potvrzení o uveřejnění v registru smluv zasílané správcem registru smluv na e-mailovou adresu Banky



Banka za tím účelem zašle Klientovi znění této Smlouvy (včetně všech dokumentů, které tvoří její součást) na e-mailovou adresu

- 8.1.2 Odkládací podmínkou čerpání je předložení smlouvy (případně smluv) o dílo na Objekt úvěru uzavřené mezi Klientem a dodavatelem, která bude prokazovat sjednání pevné ceny maximálně ve výši 182 230 000,00 CZK bez DPH.
- 8.1.3 Odkládací podmínkou čerpání je ověření Bankou, že níže uvedené smlouvy, které je Klient povinen předložit Bance v souladu s touto Smlouvou:  
Smlouva o dílo uzavřená mezi G-Team a.s., IČ 45358028 a Teplárna České Budějovice, a.s., IČ 60826835, byly řádně uveřejněny prostřednictvím registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.  
Banka je oprávněna poskytnout Čerpání i bez tohoto ověření.
- 8.1.4 Odkládací podmínkou čerpání je předložení smlouvy o poskytnutí dotace nebo rozhodnutí příslušného orgánu o poskytnutí dotace minimálně ve výši 74 mil. Kč na Objekt úvěru z programu Operační program Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost, které (i) musí být v souladu s investičním projektem Klienta předloženým Bance v souvislosti se Smlouvou, (ii) nesmí obsahovat podmínky, které nebyly Bance předem známy a dle názoru Banky hrozí jejich porušení ze strany Klienta, přičemž toto porušení může mít za následek odnětí dotace nebo její části, a (iii) musí obsahovat jednoznačná kritéria hodnocení splnění tohoto investičního projektu.  
Výše uvedená smlouva o poskytnutí dotace nebo rozhodnutí příslušného orgánu o poskytnutí dotace zahrnuje projekty realizované v rámci SZT TČB systematický přechod z páry na horkou vodu, registrační číslo projektu CZ.01.3.15/0.0/0.0/15\_025/0007020.

## **8.2 Další odkládací podmínky každého čerpání**

Nad rámec článku VI. odstavec 2 Úvěrových podmínek jsou pro každé Čerpání sjednány následující Odkládací podmínky čerpání:

- 8.2.1 Odkládací podmínkou každého čerpání je předložení dokladů smlouva o dílo nebo objednávka, faktura, kterými Klient prokáže účelovost Čerpání Úvěru. Čerpání bude provedeno na běžný účet Klienta. Čerpání bude provedeno ve výši 100 % fakturované částky bez daně z přidané hodnoty.  
Klient je povinen požádat o Čerpání v měně dle předloženého dokladu.

## **8.3 Další ujednání**

- 8.3.1 Klient a Banka se dohodli, že dokumenty, které je Klient povinen předložit Bance dle této Smlouvy, může doručit Bance též prostřednictvím svého přímého bankovníctví. Ustanovení předchozí věty se nepoužije, jedná-li se o dokumenty, na jejichž základě vzniká zajištění dluhů z této Smlouvy nebo které musí být dle této Smlouvy předloženy v originále. Banka je oprávněna vyžádat si předložení originálu i v případě jiných dokumentů.

Pokud v souladu s touto Smlouvou nebo na základě požadavku Banky musí být předkládané dokumenty opatřeny podpisem Klienta (v případě právnické osoby se rozumí podpisem statutárního orgánu Klienta) a takové dokumenty budou doručeny Bance prostřednictvím přímého bankovníctví Klientem (v případě právnické osoby se rozumí statutárním orgánem Klienta) nebo osobou k tomu výslovně zmocněnou Klientem na příslušném formuláři Banky, nemusejí být již opatřeny podpisem Klienta.

Dokumenty budou prostřednictvím přímého bankovníctví zaslány ve formě naskenované kopie nebo v jiném formátu akceptovaném Bankou.

- 8.3.2 Klient se zavazuje předkládat Bance následující finanční výkazy:
- výkazy v plném rozsahu rozvahy, výkazu zisků a ztrát a rozbor pohledávek a dluhů/závazků z obchodního styku Klienta do jejich splatnosti a po jejich splatnosti pololetně – nejpozději do 30 dnů po skončení kalendářního pololetí (s výjimkou konce příslušného účetního období);
  - předběžné účetní výkazy v plném rozsahu rozvahy a výkazů zisků a ztrát a rozbor pohledávek a dluhů/závazků z obchodního styku Klienta do jejich splatnosti a po jejich splatnosti – do 90 dnů po skončení příslušného účetního období;
  - účetní závěrku opatřenou podpisem Klienta, tj. finanční výkazy v plném rozsahu rozvahy, výkazu zisků a ztrát a její přílohu, včetně zprávy auditora a výroční zprávy, pokud ze zákona vyplývá pro Klienta povinnost ověření účetní závěrky auditorem – do 180 dnů po skončení příslušného účetního období;



d) konsolidovanou účetní závěrku do 180 dnů po skončení příslušného účetního období, a to včetně zprávy auditora, pokud je Klient povinen podle platných právních předpisů takovou účetní závěrku vyhotovit.

8.3.3 Klient se zavazuje, že po celou dobu účinnosti této Smlouvy bude ukazatel Doby návratnosti finančního dluhu z EBITDA činit maximálně 4,50. Tento finanční ukazatel se vypočte takto: (Dlouhodobé vydané dluhopisy + Dlouhodobé závazky k úvěrovým institucím + Dlouhodobé směnky k úhradě + Krátkodobé vydané dluhopisy + Krátkodobé závazky k úvěrovým institucím + Krátkodobé směnky k úhradě + Krátkodobé finanční výpomoci) / (Provozní výsledek hospodaření + Úpravy hodnot dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku-trvalé - Tržby z prodeje dlouhodobého majetku + Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku + Výnosy z dlouhodobého finančního majetku-podíly + Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku - Náklady vynaložené na prodané podíly - Náklady související s ostatním dlouhodobým finančním majetkem). Tento finanční ukazatel bude hodnocen ročně.

8.3.4 Klient se zavazuje předkládat Bance žádosti o proplacení vynaložených výdajů při ukončení projektu/části etapy projektu realizovaného v rámci Operačního programu Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost. Klient je povinen v těchto žádostech uvádět pro účely proplacení dotace běžný účet Klienta vedený u Banky; to neplatí, pokud jsou dotace dle kogentních ustanovení právních předpisů převáděny na účet Klienta vedený Českou národní bankou.

Klient se zavazuje řádně plnit podmínky stanovené v Rozhodnutí o poskytnutí dotace, uzavřeném mezi Klientem a Ministerstvem průmyslu a obchodu, a neprodleně oznámit Bance všechny změny a skutečnosti, které mohou mít vliv nebo budou souviset s plněním Smlouvy nebo se nějakým způsobem Smlouvy dotknou.

Klient se zavazuje informovat Banku o průběhu realizace projektu a na žádost Banky jí předkládat kopie dokumentů, které bude předkládat poskytovateli příspěvku, tj. Ministerstvu průmyslu a obchodu, zejména kopie hlášení o skutečném stavu realizace projektu či o plnění opatření k nápravě apod.

8.3.5 Klient se zavazuje předkládat Bance kopie dokumentů o průběhu realizace Objektu úvěru / projektu financovaného z Úvěru ve stejných termínech jako poskytovateli finanční pomoci.

8.3.6 Klient se zavazuje neprodleně informovat Banku o jakýchkoliv skutečnostech, které by mohly vést k zadržení či nevyplacení dotace na Objekt úvěru, případně o zahájení řízení o odnětí dotace.

8.3.7 Klient a Banka se dohodli, že Banka bude Klienta informovat o výši své pohledávky za Klientem z této Smlouvy oznámením o výši pohledávky (výpisem), a to následovně:

Způsob zasílání výpisů: elektronicky.

Četnost zasílání výpisů: měsíčně vždy k 1. dni kalendářního měsíce.

## 9. Závěrečná ustanovení

9.1 Je-li Klientů více, jsou z této Smlouvy zavázáni společně a nerozdílně.

9.2 Klient a Banka se dohodli, že písemnosti týkající se této Smlouvy (dále jen „Zásilky“) budou doručovány na adresu uvedenou níže v této Smlouvě nebo na adresu, kterou si po uzavření této Smlouvy písemně sdělí.

Adresa pro zasílání Zásilek:

a) Kontaktní adresa Klienta: Novohradská 398/32, 370 01 České Budějovice

b) Adresa Banky: Krajinská 248/15, České Budějovice, PSČ 370 72

9.3 Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních a každá strana obdrží po jednom vyhotovení.

9.4 Smlouva nabývá platnosti dnem uzavření, účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.



V Č. Budějovicích dne 4.3.2020

**Teplárna České Budějovice, a.s.**

\_\_\_\_\_

vlastnoruční podpis

**Jméno: Ing. VÁCLAV KRÁL**

**Funkce: předseda představenstva**

\_\_\_\_\_

vlastnoruční podpis

**Jméno: Ing. TOMÁŠ KOLLARCZYK, MBA**

**Funkce: místopředseda představenstva**

Osobní údaje podepisující osoby:

**Ing. VÁCLAV KRÁL**

\_\_\_\_\_

titul, jméno, příjmení

\_\_\_\_\_

rodné číslo (datum narození, není-li rodné číslo)

\_\_\_\_\_

adresa (trvalý pobyt)

\_\_\_\_\_

druh, číslo a doba platnosti průkazu totožnosti a orgán/stát, který jej vydal

Osobní údaje podepisující osoby:

**Ing. TOMÁŠ KOLLARCZYK, MBA**

\_\_\_\_\_

titul, jméno, příjmení

\_\_\_\_\_

rodné číslo (datum narození, není-li rodné číslo)

\_\_\_\_\_

adresa (trvalý pobyt)

\_\_\_\_\_

druh, číslo a doba platnosti průkazu totožnosti a orgán/stát, který jej vydal



**KB**

Osobní údaje zkontroloval(a) dne 4.3.2020

---

vlastnoruční podpis zaměstnance Komerční banky, a.s.